

Pre: Železničná spoločnosť Slovensko a. s.
Rožňavská 1
832 72 Bratislava
Dozor objednávateľa
Skupina dodávateľov SD-THÚ-EUDO
Zastúpená spoločnosťou EUTECH a. s.
EUTECH a. s.
Moldavská cesta 10/B
040 11 Košice
Do rúk
Ing. Peter Obyšovský
Na vedomie
Ing. Andrej Janšo, PhD.
Ing. Marián Hlaváč

Vaša značka:
224/THU/23-Pa

Naša značka:
326/2308/2023/THU

Vybavuje:
Ing. Miroslav Popiak

Miesto a dátum:
Zvolen 23.08.2023

Projekt: "Technicko - hygienická údržba železničných koľajových vozidiel pre Stredisko ZVOLEN"
Zmluva o Dielo: č. objednávateľa 4600005830/VS/2021 č. zhotoviteľa 2021/OA/01/001 z dňa 16.09.2021

Vec: Oznámenie o Nároku Zhotoviteľa č. 41
Pokyn Dozoru Objednávateľa na uskutočnenie Zmeny č. Z-038
PS 2701 Poplachový systém narušenia
PS 2702 Areálový kamerový systém
PS 2703 Vstupný kamerový systém

V súlade so Zmluvou o dielo „TECHNICKO – HYGIENICKÁ ÚDRŽBA ŽELEZNIČNÝCH KOĽAJOVÝCH VOZIDIEL PRE STREDISKO ZVOLEN“, vedenej pod ev. č. Objednávateľa: „4600005830/VS/2021“, a ev. č. Zhotoviteľa: „2021/OA/01/001“ účinnou odo dňa 24.09.2021 (ďalej len „Zmluva“), uzavretou medzi spoločnosťami Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. (ďalej len „Objednávateľ“) a STRABAG s.r.o. (ďalej len „Zhotoviteľ“), týmto listom Zhotoviteľ predkladá Dozoru Objednávateľa (ďalej len „Dozor“) Oznámenie o Nároku č. 41 v súlade s Pod-čl. 15.2 v zmysle Všeobecných ustanoveniach Zmluvy (ďalej len „VUZ“).

Zhotoviteľ predkladá aj ako Oznámenie o Nároku č. 41 v zmysle Pod-čl. 15.2 VUZ (ďalej len „Oznámenie“). Zhotoviteľ predmetné Oznámenie predkladá na základe Udalosti popísanej nižšie a uvádza, že sa jedná o priebežný Nárok č. 41, ktorý bude v stanovenej lehote dopĺňať o podstatné skutočnosti súvisiace s danou Udalosťou.

Popis Udalosti

Dňa 09.08.2023 bol Zhotoviteľovi zaslaný list Dozorom Objednávateľa č. 224/THU/23-Pa. Predmetný list sa týkal Zmeny Z – 038 na základe ktorej malo dôjsť k zvýšeniu Zmluvnej ceny v sume 172 858,24 EUR. Dozor Objednávateľa však túto čiastku nepriznal s odvolaním na Pod-čl. 10.1.4 VUZ.

(Ďalej len „Udalosť“).

Na základe vyššie popísanej Udalosti Zhotoviteľ uvádza, že sa v plnom rozsahu nestotožňuje s nepriznaním sumy za Zmenu Z – 038 ako aj ďalších potencionálne nepriznaných zmien. Zhotoviteľ uvádza, že je povinný dodržiavať ustanovenia VUZ a v tejto súvislosti dáva do pozornosti Pod-čl. 1.1 VUZ, kde je uvedené:

„Pokyny znamenajú pokyny Dozoru Objednávateľa, Objednávateľa alebo Objednávateľom poverenej osoby, ktorými je Zhotoviteľ pri vykonávaní Diela viazaný a je vo vzťahu k nim povinný postupovať v súlade s touto Zmluvou“.

Zhotoviteľ uvádza, že k vykonaným Zmenám došlo najmä z iniciatívy Dozoru a Objednávateľa a Zhotoviteľ v tomto vzťahu len dodržiaval VUZ, ktorými je viazaný. V zmysle VUZ Zhotoviteľ nie je oprávnený nevykonať Zmenu v zmysle Pokynu od Dozoru a je ňou viazaný.

Zhotoviteľ však upozorňuje, že aj Objednávateľ, ako jedna zo zmluvných strán, je povinný dodržiavať znenie VUZ a teda v zmysle vydávania Pokynov na Zmenu mal Objednávateľ alebo ním poverený Dozor ustriehnuť čiastku, ktorá je stanovená v zmysle Pod-čl. 10.1.4 VUZ. V kontexte znenia zákona č. 300/2005 Z.z. Obchodného zákonníka (ďalej len „Obchodný zákonník“) je povinnosťou Objednávateľa zaplatiť za poskytnuté plnenie Zhotoviteľovi. Objednávateľ je povinný priznať finančný atribút Zmeny Zhotoviteľovi, pokiaľ tento vznikol a súvisel s vydaním Pokynu na Zmenu zo strany Dozoru Objednávateľa. Nie je spravodlivé a rozumné očakávať, že Zhotoviteľ realizuje Zmenu na vlastné náklady, keď riziková udalosť podmienilo konanie Objednávateľa a Objednávateľ nesie za všetky dopady zodpovednosť. Pokyny na Zmeny, ktoré boli vydané súviseli najmä s chybami v projektovej dokumentácii za ktorú zodpovedá Objednávateľ, prípadne Zmeny vychádzali priamo z požiadaviek Objednávateľa a boli vo forme Pokynu na Zmenu zo strany Objednávateľa a Dozoru Objednávateľa odsúhlasené. Pokiaľ Objednávateľ nemá / nemal záujem Zmeny zaplatiť, tak Zmeny nemal žiadať.

Následne Zhotoviteľ dáva do pozornosti ustanovenie VUZ, kde je v zmysle Pod-čl. 9.1.1.3 VUZ exaktne uvedené:

„Zhotoviteľ nevykoná žiadnu Zmenu Diela, pokiaľ a dokiaľ Dozor Objednávateľa návrh Zmeny neschváli.“

Z vyššie uvedenej citácie je zrejmé, že Dozor Objednávateľa bol kompetentným na uváženie situácie a následnú kontrolu Zmluvnej ceny. V prípade, že sa nazdával, že by mohlo dôjsť k porušeniu ustanovenia Pod-čl. 10.1.4 VUZ, mal možnosť Pokyn na Zmenu odmietnuť alebo nevydať. V prípade, že Dozor Objednávateľa rozhodol o vydaní Pokynu na Zmenu, táto zo sebou prináša aj následné časové a finančné dopady s ktorými sa musí Dozor Objednávateľa vysporiadať.

Zhotoviteľ uvádza, že vykonal práce v súlade s Pokynom tak, aby dosiahol dokončenia Diela a zároveň sám seba nevystavoval zmluvným mechanizmom, ktorými by bol Objednávateľ oprávnený požadovať Zmluvnú pokutu. V zmysle vyššie uvedeného Zhotoviteľ dáva do pozornosti Pod-čl. 13.1 VUZ ods. n), kde je uvedená zmluvná pokuta pre prípad nesplnenia Pokynov:

„2500 eur za každé nesplnenie Pokynov“.

Z dlhoročnej praxe Zhotoviteľa je zrejmé, že Zhotoviteľ si je vedomý svojich zmluvných povinností a nemá záujem o vznik neprimeraných nákladov. Preto sa Zhotoviteľ Zmluvnej pokute vystavovať nechce a svoje povinnosti vykonáva v súlade s VUZ. V prípade, že by Zhotoviteľ Pokyn na Zmenu nevykonával, postupoval by v rozpore s Pod-čl. 9.1.1.3 VUZ a tým by sa vystavil Zmluvnej pokute. Existencia ustanovení o Zmluvnej pokute v zmysle pod-čl. 13.1 je zmluvným mechanizmom slúžiacim na prevenciu, prípadne potrestanie správania, ktoré nie je v súlade so Zmluvou o dielo. Preto je možné konštatovať, že povinnosť Zhotoviteľa plniť Pokyny Dozoru Objednávateľa je daná aj ustanovením Pod-čl. 13.1 VUZ.

Zhotoviteľ taktiež uvádza, že v prípade že Objednávateľ zamýšľal Pod-čl. 10.1.4 VUZ aplikovať a napriek tomu pokračoval vo vydávaní Pokynov, ktoré viedli ku Zmene a nemal v úmysle ich Zhotoviteľovi zaplatiť dopúšťa sa konania, ktoré je v rozpore s poctivým obchodným stykom.

V zmysle vyššie uvedenej Udalosti a následnej argumentácie Zhotoviteľ odmieta prevziať zodpovednosť za takéto jednanie a trvá na svojom stanovisku, že postupoval v súlade s VUZ, podľa Pokynu Dozoru Objednávateľa a s jasným úmyslom dokončiť Dielo v zmysle ustanovení Zmluvy o dielo.

Nepriznanie finančného aspektu Zmeny, ktorá má tvoriť navýšenie Zmluvnej ceny je konaním Objednávateľa, ktoré sa prieči ustanoveniam Zmluvy o dielo a Obchodného zákonníka. Neexistuje spravodlivý dôvod očakávať, že dohodnutá Zmluvná cena sa nebude meniť. Najmä v prípade väčších a komplexnejších stavieb sa nedá vopred (v čase podpisu Zmluvy) predvídať, aké konkrétne Zmeny a úpravy projektovej dokumentácie bude nutné na Dielo vykonať a teda aké navýšenie Zmluvnej ceny nastane. Sama Zmluva o dielo predvída postup pre prípad Zmeny a aplikovania jej finančných a časových dopadov. Preto „zastropovanie“ Zmluvnej ceny v zmysle Pod-čl. 10.1.4 VUZ je ustanovenie, ktoré sa prieči zneniu a zmyslu ustanovení Pod-čl. 9. Jeho aplikáciou dochádza k zbytočným sporom zmluvných strán a Zhotoviteľ si je nútený vzniknuté a nepriznané časové a finančné dopady nárokovat spôsobom podľa Pod-čl. 15.2 VUZ.

"Technicko - hygienická údržba železničných koľajových vozidiel pre Stredisko ZVOLEN"

Zhotoviteľ upozorňuje, že do priebežného Nároku č. 41 v zmysle Pod-čl. 15.2 VUZ zahŕňa každú Zmenu, ktorej finančné dopady nebudú vysporiadané v súlade s Pod-čl. 9.1.1 VUZ.

V zmysle vyššie uvedeného Zhotoviteľ predkladá Oznámenie o vzniku Nároku podľa Pod-čl. 15.2 VUZ, ktorého predmetom sú finančné dopady Zhotoviteľa v súvislosti so Zmenami, ktoré z akýchkoľvek dôvodov neboli finančne vysporiadané v zmysle VUZ.

Prílohy:

List Dozoru Objednávateľa č. 224/THU/23-Pa, zo dňa 09.08.2023.

S pozdravom,

STRABAG
STRABAG s.r.o.
Mlynské Nivy 61/A, 825 18 Bratislava
(77)

.....
Ing. Miroslav Popjak
Predstaviteľ zhotoviteľa
STRABAG s.r.o.

prevzatá 9.8.2023

Ing. Zuzana Mičová

STRABAG s.r.o.
Mlynské Nivy 61/A
825 18 Bratislava

Váš list číslo/zo dňa:	Naše číslo:	Vybavuje/kontakt	Miesto, dátum
301/0408/2023/THU	224/THU/23-Pa	Ing. Matúš Palička	Zvolen 9.8.2023
302/0408/2023/THU			
303/0408/2023/THU			
zo dňa 4.8.2023			

VEC: TECHNICKO – HYGIENICKÁ ÚDRŽBA ŽELEZNIČNÝCH KOĽAJOVÝCH VOZIDIEL PRE STREDISKO ZVOLEN

- PS 2701 Poplachový systém narušenia
- PS 2702 Areálový kamerový systém
- PS 2703 Vstupný kamerový systém
- Pokyn Dozoru Objednávateľa na uskutočnenie Zmeny č. Z-038 v zmysle čl. 9.1.5.1 ZoD

Zhotoviteľ, listami č. 301/0408/2023/THU, 302/0408/2023/THU, 303/0408/2023/THU zo dňa 4.8.2023 doručil Dozoru Objednávateľa návrhy na Zmenu č. Z-038.1, Z-038.2, Z-038.3 v súlade s čl. 9.1.4.1 a 9.1.4.4 ZoD.

Dozor Objednávateľa, v súlade s čl. 9.1.5.1 ZoD, vydáva Zhotoviteľovi pokyn na uskutočnenie Zmeny Z-038 – vid' príloha.

S pozdravom

Ing. Peter Obyšovský
Vedúci stavebný dozor SD-THÚ-EUDO

STAVEBNÝ DOZOR

združenie SD – THÚ – EUDO
Zastúpené EUTECH a.s.
Moldavská cesta 10/B, 040 11 Košice

-2-

Prílohy:

- Pokyn na uskutočnenie Zmeny Z – 038

Na vedomie:

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., Rožňavská 1, 832 72 Bratislava

Názov stavby :	TECHNICKO – HYGIENICKÁ ÚDRŽBA ŽELEZNIČNÝCH KOĽAJOVÝCH VOZIDIEL PRE STREDISKO ZVOLEN		
Miesto stavby :	Neresnícká cesta 3396, Zvolen	Dátum	9.8.2023
Predmet :	Pokyn na uskutočnenie Zmeny PS 2701 Poplachový systém narušenia PS 2702 Areálový kamerový systém PS 2703 Vstupný kamerový systém Aktualizácia zariadení na ochranu areálu	Číslo	Z-038

Objednávateľ : Železničná spoločnosť Slovensko a.s.
Sídlo : Rožňavská 1, 832 72 Bratislava
Zastúpený : Ing. Marián Hlaváč – Technický dozor investora

Zhotoviteľ: STRABAG s.r.o.
Sídlo : Mlynské Nivy 61/A, 825 18 Bratislava
Zastúpený : Ing. Miroslav Popjak – Predstaviteľ Zhotoviteľa

Dozor Objednávateľa : Skupina dodávateľov SD-THÚ-EDO
Sídlo : Moldavská cesta 10/B, 040 11 Košice
Zastúpený : Ing. Peter Obyšovský

Zmluva o dielo (ZoD) č.objednávateľa: 4600005830/VS/2021 **č.zhotoviteľa:** 2021/OA/01/001 **zo**
dňa 16.9.2021

**Stavba: TECHNICKO–HYGIENICKÁ ÚDRŽBA ŽELEZNIČNÝCH KOĽAJOVÝCH VOZIDIEL PRE
STREDISKO ZVOLEN**

Dokumentácia pre výber zhotoviteľa (DVZ) bola spracovaná v r. 2014. Štandardy ochrany objektov, podmienky poisťovní a technologický vývoj si vyžiadali zmeny na zariadeniach a prevádzkových súboroch určených na ochranu areálu.

Na základe žiadosti Objednávateľa, Zhotoviteľ, listami č. 301/0408/2023/THU, 302/0408/2023/THU, 303/0408/2023/THU zo dňa 4.8.2023, predložil Dozoru Objednávateľa v súlade s čl. 9.1.4.1 a 9.1.4.4 ZoD návrhy na uskutočnenie Zmeny č. Z-038.1, Z-038.2, Z-038.3. Realizáciou predmetného má dôjsť k navýšeniu Zmluvnej ceny a k vplyvu na Harmonogram prác (HMG) nasledovne:

Zmena	Prev. súbor	Cenový dopad	HMG
Z-038.1	PS 2701	6 116,85 EUR	3 dni

Z-038.2	PS 2702	132 633,58 EUR	10 dní
Z-038.3	PS 2703	34 107,81 EUR	2 dni

Celkové navýšenie Ceny diela Zmenou Z-038 má byť 172 858,24 EUR vplyv na Lehotu realizácie Zhotoviteľ neavizuje.

Dozor Objednávateľa vydáva **Pokyn na uskutočnenie Zmeny v zmysle čl. 9.1.5.1** v nasledovnom znení:

Pokyn na uskutočnenie Zmeny Z – 038:

**PS 2701 Poplachový systém narušenia
Z – 038.1**

Zhotoviteľ realizuje nasledovné zmeny:

- Došpecifikovanie a úprava riešenia káblových trás v detailoch pre realizáciu, ktoré neboli riešené v DSP a v súlade s dispozičnými zmenami v rámci stavebných objektov SO 3401 - Hala prevádzkového ošetrovania súprav, SO 3402 - Hala stabilného umývača podľa aktuálnej dispozície DRS.
- Úprava pozície koncových prvkov podľa aktuálnej dispozície architektúry vyššie uvedených pozemno-stavebných objektov (SO 3401, SO 3405, SO 3402)
- Doplnenie PIR do m.č. 1.19 (HPOS)
- Doplnenie klávesnice s čítačkou pri vstupe do m.č. 1.18 (HPOS)
- Doplnenie klávesnice s čítačkou pri vstupe z exteriéru do m.č. 1.26 (HPOS)
- Doplnenie PIR a MK do m.č. 1.26 (HPOS)
- Doplnenie GBR a MK do m.č. 1.34 (HPOS)
- Úprava číslovania miestností podľa aktuálnej dispozície architektúry
- Doplnenie a zväčšenie skrine pre expandér E3
- Doplnenie PIR do m.č. 1.09 (HSU)
- Doplnenie TCP/IP prevodníka pre SKV v AVK1, AVK2
- Zmena trasovania káblovodu (HPOS)
- Zrušenie exteriérových infrazávor vrátane kabeláže
- Nahradenie vstupov (modul E13) z infrazávor prepojením na I/O modul kamerového servera AI
- Implementácia do vizualizačného nadstavbového systému C4
- Došpecifikované systémy pre označenie rozsahu IP adries v zmysle požiadavky Investora ZSSK
- Vytvorenie káblových nosných systémov - oceľové žľaby a rošty pre káblové trasy v priestore strešných väzníkov a v podhladoch administratívneho prístavku
- Úprava dĺžok káblov podľa dispozície DRS
- vizualizácia PSN v nadstavbovom dohľadovom systéme C4

**PS 2702 Areálový kamerový systém
Z – 038.2**

Zhotoviteľ realizuje nasledovné zmeny:

- Došpecifikovanie a úprava riešenia káblových trás v detailoch pre realizáciu, ktoré neboli riešené v DSP a v súlade s dispozičnými zmenami v rámci stavebných objektov SO 3401 - Hala prevádzkového ošetrovania súprav, SO 3402 - Hala stabilného umývača podľa aktuálnej dispozície DRS.
- Zmena dimenzie napájacích káblov
- Doplnenie kamery K52 na fasádu s pohľadom na vstup do m.č. 1.33 Sklad chémie (HPOS)

- Doplnenie kamery K53 na stenu na osi E/19 s pohľadom na vstup do m.č. 1.34 Zakladačový sklad (HPOS)
- Doplnenie kamery K54 na stenu na osi E/18 s pohľadom na vstup do m.č. 1.32 Sklad oleja (HPOS)
- Zmena polohy kamery K34 v m.č. 1.34 Zakladačový sklad. Kamera bude osadená na rohu kancelárie s pohľadom na sklad a vstupné dvere z haly (HPOS)
- Zmena typu vonkajších statických kamier. Pôvodne uvažovaný typ QNO-8080R bude nahradený typom XNO-C7083R s možnosťou aktivácie AI funkcií. (HPOS)
- Doplnenie dvoch podružných rackov (vrátane pripojenia) a kamier pre kontajnery AVK1 a AVK2.
- Vnúternú kabeľáž AVK 1 a AVK2 rieši dodávateľ technológie AVK
- Zámena ochrany časti perimetra, kedy sa v určenom úseku nahradí fyzické oplotenie kamerovým systémom s analytickým vyhodnotením vstupu osoby do určenej oblasti a následným prenesením poplachovej udalosti do nadstavbového SW C4 pomocou PSN. Pre sledovanie oblasti so zrušeným oplotením bude doplnený server AI pre vyhodnocovanie dát z kamier K25, K62-71, ktoré budú pripojené do tohto servera. Server bude analyzovať obraz z pripojených kamier za účelom detekcie vstupu osôb do určenej oblasti (pozemok SSK) a následným prenesením poplachovej udalosti cez I/O modul do PSN. Potrebné úpravy PSN sú predmetom úprav aj v PS2701 REV02.
- Presun kamery K33 a doplnenie kamier K62-63 na nový stožiar
- Doplnenie kamier K64-65 na nový stožiar
- Doplnenie kamier K66-69 na fasádu HSU
- Doplnenie kamery K70 na nový stožiar
- Doplnenie kamery K71 na fasádu HPOS
- Doplnenie servera AI do DR-HPOS-3
- Pripojenie existujúcej kamery K25 do servera AI
- Úprava kabeľáže pre AVK1
- Pripojenie AKS s PSN pre prenesenie poplachovej udalosti do nadstavbového SW C4 cez I/O

PS 2703 Vstupný kamerový systém **Z – 038.3**

Zhotoviteľ realizuje nasledovné zmeny:

- Doplnenie čítačiek pre kontrolu vstupu do m.č. 1.34 Zakladačový sklad (HPOS)
- Čítačka s klávesnicou pred m.č. 1.18 serverovňa bude slúžiť aj na otvorenie dverí (HPOS)
- Čítačka s klávesnicou pred m.č. 1.08 serverovňa bude slúžiť aj na otvorenie dverí (HSU)
- Doplnenie PSN/SKV do kontajnerov AVK1 a AVK2
- Zrušenie oplotenia a k tomu prislúchajúcich brán (Vstup č.3)
- Zrušený rozvádzač R-SKV3 vrátane kabeľáže (optický a napájací kábel)
- Zrušený videovrátnik a čítačky (Vstup č.3)
- Zmena dimenzie napájacích káblov v zmysle STN - dimenzovanie podľa aktuálnych dĺžok vedenia DRS a príkonov so zohľadnením vypínacích charakteristík istiacich prvkov
- vizualizácia VAS v nadstavbovom dohľadovom systéme C4

Zmenou Z – 038 by malo dôjsť k zvýšeniu Zmluvnej ceny v sume 172 858,24 EUR

Po započítaní doposiaľ vydaných pokynov na Zmenu by Zmenou č. Z-038 dosiahla Zmluvná cena hodnotu 37 543 560,48 EUR čo predstavuje 110,45% Akceptovanej zmluvnej ceny.

Podľa čl. 10.1.4 ZoD Zmluvná cena nesmie presiahnuť 110% Akceptovanej zmluvnej ceny.

Dozor Objednávateľa, vzhľadom na znenie čl. 10.1.4 ZoD, odplatu za Zmenu č. Z – 038 v sume 172 858,24 EUR nepriznáva.

- vplyv na Lehotu realizácie: bez vplyvu

Objednávateľ súhlasí s predkladaným Pokynom na uskutočnenie Zmeny č. Z- 038
v zmysle čl. 9.26 Zmluvy na poskytnutie služby stavebného dozoru

Ing. Marián Hlaváč
Technický dozor objednávateľa
(ZSSK-THU s.r.o.)

S pozdravom

Ing. Peter Obyšvský
Vedúci stavebný dozor SD-THÚ-EUDO

STAVEBNÝ DOZOR
združenie SD – THÚ – EUDO
Zastúpené EUTECH a.s.
Moldavská cesta 10/B, 040 11 Košice
-2-

Prílohy:

- 1- Návrh Zmeny č. 038.1 – list Zhotoviteľa č. 301/0408/2023/THU zo dňa 4.8.2023
- 2- Návrh Zmeny č. 038.2 – list Zhotoviteľa č. 302/0408/2023/THU zo dňa 4.8.2023
- 3- Návrh Zmeny č. 038.3 – list Zhotoviteľa č. 303/0408/2023/THU zo dňa 4.8.2023

Na vedomie:

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., Rožňavská 1, 832 72 Bratislava